



**PÓS-GRADUAÇÃO** 60 ECTS

## Interpretação e Divulgação do Património

ILUSTRAÇÃO • INFOGRAFIA • MULTIMÉDIA

**H**oje mais do que nunca, o Património é visto como fonte de aprendizagem. Não basta apenas conservá-lo, mas também interpretá-lo e divulgá-lo. Uma intenção ex-

pressa e descrita no ICOMOS Ename Charter (2007) Carta da ICOMOS para a Interpretação e Divulgação de Sítios de Interesse a preservar.

**Dar a conhecer o Património, Natural, Histórico, Cultural é sensibi-**

**lizar para a importância da sua existência e alertando para a sua**

**preservação, e em última análise, modificar comportamentos.**

Um Mercado de Turismo Cultural e Turismo de Natureza em franca expansão em Portugal, aliado à riqueza da Matéria Prima (Património) e uma intenção evidente em envolver a Comunidade através da Educação Ambiental e Educação Patrimonial por parte de Instituições como Museus e Parques Naturais, levou-nos a criar esta proposta de formação, ainda sem paralelo em Portugal.

Existe todo um trabalho de mediação com os públicos não especialistas que carece de uma linguagem não científica que assimile por um lado conteúdos complexos, mas que devolva ao público um produto compreensível e acessível.

Este tipo de Produtos, sejam eles brochuras de divulgação, painéis museográficos com reconstruções históricas ou composições de reconstrução de habitats naturais, maletas pedagógicas e fichas de actividades, mapas e roteiros de percursos culturais e naturais, *merchandise* para loja de museu, e conteúdos digitais, exigem por parte do Técnico de Interpretação de Património um conhecimento concreto do meio, para além da capacidade de Comunicar.

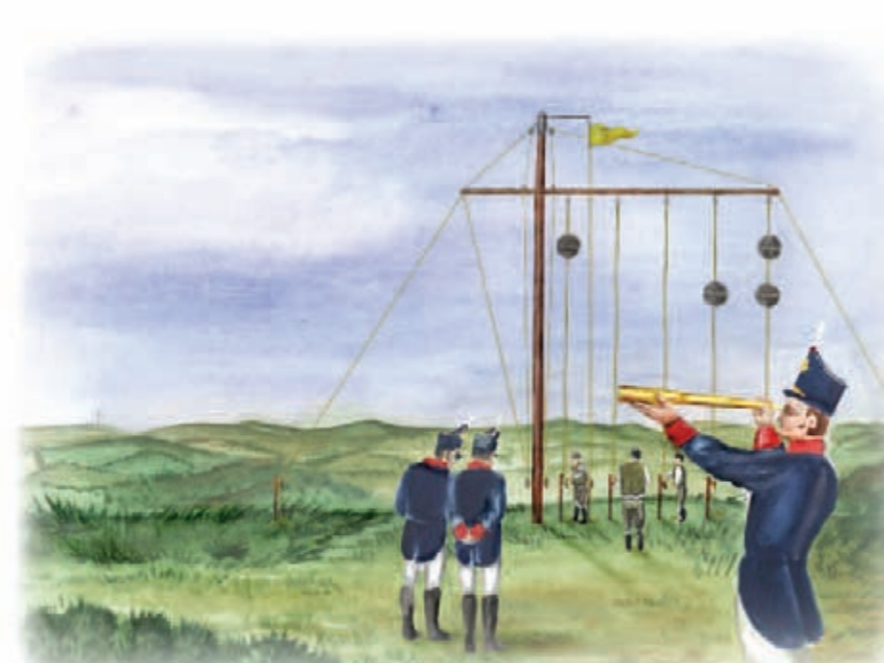
Complementando a Formação Artística/Comunicação Visual com conhecimentos do domínio das Ciências do Património e da Ciências da Educação este programa visa dotar os formandos de técnicas de investigação e de aplicação de resultados, sobretudo de forma prática, colocando os produtores de imagens ao mesmo nível que outros membros de equipas de investigação.

“Intérpretes de Património vêm de diversas áreas. Eles são educadores, contadores de histórias, escritores, artistas, curadores, designers e cientistas. Geralmente são pessoas criativas e apaixonadas pela Natureza, História e Arte. Acima de tudo são dotados comunicadores, de uma forma ou de outra.”

Association of Heritage Interpretation  
[Associação de Interpretação de Património]  
[www.ahi.org.uk](http://www.ahi.org.uk)



# 1011



Gabinete de Formação Avançada  
Maria José Vilhena > [maria.vilhena@isec.universitas.pt](mailto:maria.vilhena@isec.universitas.pt)  
Alameda das Linhas de Torres 179 • 1750-142 Lisboa  
T: 21 754 13 10 • F: 21 754 13 19 • [info@isec.universitas.pt](mailto:info@isec.universitas.pt)  
[www.isec.universitas.pt](http://www.isec.universitas.pt)

Ilustrações • Guida Casella  
design • Patrícia Proença

# Interpretação e Divulgação do Património

## PÓS-GRADUAÇÃO

**Coordenação** Guida Casella | guidacasella@gmail.com

### Organização

Esta Pós-Graduação resulta da parceria entre o Departamento de História, Artes e Humanidades da Universidade Autónoma de Lisboa, e a Unidade Científico-Pedagógica de Design e Artes Gráficas do Instituto Superior de Educação e Ciências.

### Objectivos

O Curso de Pós-Graduação em Interpretação e Divulgação de Património tem o objectivo de formar técnicos capazes de planear e apresentar informação visual e textual no âmbito do Património. Utilizando Ilustração, Infografia e Multimédia por forma a proporcionar conexões emocionais e intelectuais num público face ao Património Natural e Cultural.

### Destinatários

O curso destina-se a quaisquer Licenciados. Dá-se preferência a alunos das áreas de Ilustração, Design e Artes Plásticas, mas também de Marketing, Museologia, Conservação, Arqueologia, Biologia, Turismo, Jornalismo ou Educação. O curso dirige-se a quem exerça funções na formação e na difusão da Cultura e da Arte, História e Natureza, ou pretenda adquirir ou desenvolver saberes e competências nos domínios da Interpretação e Divulgação de Património.

**Destinatários privilegiados**

- Autores e tecnólogos das diferentes áreas da Cultura e da Arte, Artistas, Ilustradores, Designers
- Responsáveis e Quadros de Departamentos de Formação ou Dinamização Artística e Cultural em entidades públicas ou particulares (autarquias, associações, clubes, academias)
- Storytellers*, Escritores, Jornalistas
- Museólogos, Curadores
- Educadores, Docentes

<b>Número de vagas</b>	20
------------------------	----

### Saídas profissionais

Ilustrador/Designer de Comunicação especialista em Interpretação e Divulgação de Património; Editor de Publicações de Divulgação de Património; Empreendedor para Lojas de Museus; Promotor de Actividades para Serviços Educativos, ou prosseguir investigação nesta área.

### Horário

12 horas semanais em horário Pós-laboral.

De segunda a quarta > 18h-22h



## Módulos

**Princípios de Interpretação de Património**

São objectivos da Comunicação (Interpretação e Divulgação) de Património: orientar, informar, educar, entreter, persuadir, promover a protecção, e em última análise, influenciar comportamentos.

Freeman Tilden, precursor da Interpretação de Património aponta alguns princípios, sendo três deles especialmente importantes: a interpretação deve Provocar (para captar interesse do espectador), Relacionar (contextualizando e incluindo o espectador), e Revelar (algo novo que o espectador desconhecia e que não vê sem auxílio da interpretação).

Interpretação prende-se com sítios especiais. Porque os queremos interpretar? Qual o valor da comunicação desses sítios? Neste módulo iremos contextualizar a Disciplina de Interpretação de Património, desde a História da sua implementação a partir dos anos 50 às Técnicas de condução de Projectos de Interpretação e Divulgação de Património.

### Turismo e Marketing Cultural

Reconhecer as políticas actuais de Promoção de Produtos de Turismo Cultural. Reconhecer o mercado de Turismo Cultural, e reconhecer os processos do Marketing Cultural. Usar estratégias imaginativas para que o acesso ao Património seja potenciado.

### História das Expressões e Técnicas Artísticas

Reconhecer e contextualizar as expressões e técnicas artísticas é um factor fundamental para poder tomar a decisão de criar novas abordagens práticas. Determinados resultados plásticos estão condicionados pelas técnicas utilizadas, e por sua vez, determinadas técnicas imprimem valores e emoções numa imagem, levando a comunicação muito além do representado.

Numa época dominada por tecnologias digitais, é fundamental reinventar e apropriar métodos e processos tradicionais. Com esta cadeira, o aluno toma contacto com a história da arte, por via da técnica e da expressão sendo incentivado o repensar e o aplicar destas técnicas na criação de hoje.

### Fundamentos de Desenho

Desenho é pensamento. A prática do desenho por via de um programa de desenho fundamental, vai permitir ao aluno desenvolver a sua linguagem plástica própria bem como explorar uma série de ferramentas e suportes tradicionais.

A prática continuada de desenho analógico, sob orientação tutorial, vai criar uma rotina de prática do desenho, essencial ao aluno desta pós graduação. Aluno que com maior ou menor capacidade adquirida previamente, irá desenvolver a sua aptidão para comunicar pelo desenho.

### Escrita Criativa e Comunicação

Saber comunicar com diferentes públicos utilizando diversos tipos de discurso: educativo, científico, jornalístico, institucional, etc. é a especificidade desta cadeira. Saber recolher informação, organizando-a pensando no suporte

UNIDADES CURRICULARES	HORAS DE CONTACTO	ECTS
<b>1º Semestre</b>		
História das Expressões e Técnicas Artísticas I	30	5
Fundamentos de Desenho I	30	5
Museografia e Serviços Educativos	30	5
Aplicações Gráficas I	25	4
Princípios de Interpretação de Património I	15	2.5
Projectos de Interpretação e Divulgação de Património I	50	8.5
TOTAL	180	30
<b>2º Semestre</b>		
História das Expressões e Técnicas Artísticas II	90	5
Fundamentos de Desenho II	90	5
Promoção e Projectos de Turismo Cultural	45	2.5
Escrita Criativa e Comunicação	45	2.5
Aplicações Gráficas II	75	4
Projectos de Interpretação e Divulgação de Património II	150	8.5
Tecnologias e Seminários	45	2.5
TOTAL	360	30

O curso está organizado de acordo com o Sistema Europeu de Transferência de Créditos (ECTS), permitindo o pedido de equivalência das unidades de crédito obtidas para prossecução de estudos, nomeadamente para obtenção de grau de Mestre (que depende da obtenção de 120 ECTS).

final (painéis informativos, quiosques digitais, recursos pedagógicos, cd-roms, animações/ video, *storytelling*) é tão importante como as próprias ilustrações/imagens que poderão acompanhar estes meios de comunicação. Este módulo é pensado como ferramenta estruturante do discurso para a divulgação do Património.

### Aplicações Gráficas:

**Tipografia e Layout, Infografia, Multimédia**

Neste módulo, os alunos terão a oportunidade de preparar as artes finais dos seus projectos de imagem e texto. Serão apresentados processos de compor informação visual e escrita para um 'utilizador' final, considerando as relações entre o discurso e as ilustrações criadas, e o melhor modo de as publicar/transmitir.

Reconhecimento de boas práticas neste campo e capacidade de análise crítica são fundamentais para a criação dos produtos de qualidade em termos de divulgação de património.

Os alunos tomarão contacto com o meio profissional de publicação, edição e transmissão web de conteúdos educativos que serão no futuro as principais ferramentas de trabalho dos formandos.

### Tecnologias e Seminários

Espaço para adquirir competências pontuais e em contacto com profissionais de diversas áreas afins à Criação de Recursos de Divulgação de Património.

Pretende-se convocar personalidades com reconhecido mérito na área por forma a dar aos alunos uma oportunidade de contacto com diferentes realidades profissionais.

## CORPO DOCENTE

**Guida Casella** PRINCÍPIOS DE INTERPRETAÇÃO DE PATRIMÓNIO, PROJECTOS DE ILUSTRAÇÃO PARA INTERPRETAÇÃO E DIVULGAÇÃO DE PATRIMÓNIO Mestre em Ilustração Arqueológica e Divulgação de Património, MA Archaeological Illustration, University of Bath, Inglaterra, Licenciada em Pintura pela Faculdade de Belas Artes de Lisboa. Trabalha no Sector de Divulgação de Património como Infografista, Ilustradora de Arqueologia e Reconstrução Histórica, Recursos Educativos e Painéis Interpretativos.

**José Mouga** FUNDAMENTOS DE DESENHO Licenciado em Pintura pela ESBAP. Foi responsável pelo Departamento de Pintura no Ar.co e membro da Direcção. Tem o título de Professor Agregado da FBAUL. Professor e Coordenador do Curso de Pintura do IAO, da Universidade Autónoma de Lisboa.

**João Pancada Correia** HISTÓRIA DAS EXPRESSÕES E TÉCNICAS ARTÍSTICAS Arquitecto, Director do Instituto de Artes e Ofícios, Colégio das Artes, da Universidade Autónoma de Lisboa. Docente de História da Ilustração no Mestrado de Ilustração e no Mestrado de Ilustração Científica do Departamento de Design e Artes Gráficas do ISEC. Docente de História da Arte e das Técnicas Artísticas do IAO.

**Miguel Figueira de Faria** HISTÓRIA DAS EXPRESSÕES E TÉCNICAS ARTÍSTICAS Doutor em História da Arte pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto. Sócio da Sociedade de Geografia e Académico Correspondente da Academia Nacional de Belas Artes. Professor Associado Convidado do Departamento de História, Artes e Património e Presidente do Instituto de Investigação Pluridisciplinar da Universidade Autónoma de Lisboa (IIPUAL).

**José Amado Mendes** MUSEOGRAFIA E SERVIÇOS EDUCATIVOS Doutorado em História Moderna e Contemporânea, pela Universidade de Coimbra, e mestre em Ciências da Educação, pela Universidade de Austin (EUA), é professor catedrático (aposentado) da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra e colaborador da Universidade Autónoma de Lisboa. Tem-se dedicado à investigação de diversas temá-ticas, com destaque para as seguintes: história económica e social, industrialização, história empresarial, ética e cultura de empresa, liderança e cultura organizacional, museologia e património cultural, sobre as quais publicou várias obras.

**José Manuel Rolão** TURISMO E MARKETING CULTURAL Doutorado em História pela Universidade de Salamanca. Professor Catedrático da Universidade Autónoma de Lisboa. Arqueólogo, Dirigiu várias campanhas arqueológicas e é autor de várias obras de arqueologia.

**Mariana Viana** PROJECTOS DE ILUSTRAÇÃO PARA INTERPRETAÇÃO E DIVULGAÇÃO DE PATRIMÓNIO MFA – Master’s Degree Course in Illustration as Visual Essay, na School of Visual Arts em Nova Iorque. Doutoranda na área das Artes Visuais na Universidade de Évora – Ilustradora e Designer Gráfica em regime de freelancer – Docente da licenciatura de Design e Produção Gráfica do ISEC e coordenadora da Pós-Graduação de Ilustração.

**Paulo Alcobia Simões** APLICAÇÕES GRÁFICAS: TIPOGRAFIA E LAYOUT, INFOGRAFIA, MULTIMÉDIA Doutorando da Faculdade de Belas Artes de Lisboa (FBAUL) em Design de Comunicação. Mestrado em Ciências Empresariais (INDEG/ISCTE), especialização em Gestão Estratégica dominante de Gestão de Recursos Humanos. Actividade Profissional no campo do Design de Informação, Web Design e da Produção Gráfica. Docente da Licenciatura de Design e Produção Gráfica e Coordenador das Pós-Graduações em Artes Gráficas e Web Design.

**Pedro Oliveira** APLICAÇÕES GRÁFICAS: TIPOGRAFIA E LAYOUT, INFOGRAFIA, MULTIMÉDIA Mestre em Design pela Domus Academy de Milão. Doutorando em Design na Faculdade de Arquitectura da Universidade de Lisboa. Desenvolve actividade profissional no campo do Design de Produto, Embalagem, Expositores e Stands. Docente da Licenciatura em Design e Produção Gráfica e Coordenador da Pós Graduação em Packaging Design.

**Pedro Salgado** PRINCÍPIOS DE INTERPRETAÇÃO DE PATRIMÓNIO, PROJECTOS DE ILUSTRAÇÃO PARA INTERPRETAÇÃO E DIVULGAÇÃO DE PATRIMÓNIO Mestrado em Comunicação Científica (Ilustração), University of California, Santa Cruz, EUA. Licenciado em Biologia (Biologia Marinha), Universidade de Lisboa. Especialista em ilustração ictiológica (peixes), reconhecido como ilustrador científico de prestígio internacional. Responsável desde o início da década de 90, pela formação de uma nova geração de ilustradores científicos em Portugal.

**Yvette Centeno** ESCRITA CRIATIVA E COMUNICAÇÃO Professora Catedrática da Universidade Nova de Lisboa. Extensa actividade profissional na área das artes. Directora do Serviço ACARTE da Fundação Calouste Gulbenkian 1994-2002. Sócio-Correspondente da Academia das Ciências de Lisboa para a Classe de Letras.